



## **Zuteilung der Anteile des Teilzollkontingents Nr. 07.3 verschiedene Milchprodukte („Joghurtkontingent“) für die Kontingentsperiode 2020 (Teilmenge von 200 Tonnen)**

### **Rechtsgrundlagen der Bewirtschaftung**

Artikel 22, 23, 35 und 35a Agrareinfuhrverordnung (AEV, SR 916.01)

Die Anteile des Teilzollkontingents Nr. 07.3 wurden entsprechend der Reihenfolge der beim Bundesamt für Landwirtschaft eingegangenen Gesuche zugeteilt (Windhund beim BLW). Die Gesuche konnten ab dem ersten Werktag im Oktober vor Beginn der Kontingentsperiode bei der Bewilligungsstelle eingereicht werden.

### **Zuteilung**

Am 1. Oktober 2019 wurden insgesamt 51 Gesuche für eine Gesamtmenge von 9'258'540 kg brutto eingereicht. Die Kontingentsmenge von 200 Tonnen wurde proportional auf diese Gesuche verteilt.

## **Attribution de parts du contingent tarifaire partiel n° 07.3 Divers produits laitiers (« contingent de yogourt ») pour la période contingentaire 2020 (Quantité partielle de 200 tonnes)**

### **Base légale de la gestion du contingent**

Article 22, 23, 35 et 35a de l'ordonnance du 26 octobre 2011 sur les importations agricoles (OIAgr ; RS 916.01, voir aussi modification du 18 octobre 2017 RO 2017 6107).

Les parts de contingent tarifaire n° 07.3 ont été attribuées dans l'ordre d'arrivée des demandes à l'Office fédéral de l'agriculture (procédure du fur et à mesure). Les demandes ne pouvaient être présentées qu'à partir du premier jour ouvrable du mois d'octobre précédant le début de la période contingentaire.

### **Attribution**

En tout, ce sont 51 demandes portant sur une quantité totale de 9'258'540 kg brut qui ont été présentées le 1 octobre 2019. La quantité partielle de 200 tonnes a été répartie proportionnellement entre ces demandes.

## **Assegnazione delle quote del contingente doganale parziale n. 07.3 Diversi latticini ("Contingente per lo yogurt") per il periodo di contingentamento 2020 (Quantitativo parziale di 200 tonnellate)**

### **Basi legali per l'amministrazione del contingente**

Articolo 22, 23, 35 e 35a dell'ordinanza del 26 ottobre 2011 sulle importazioni agricole (OIAgr; RS 916.01, vedi anche le modifica del 18 ottobre 2017 RU 2017 6107).

Le quote del contingente doganale parziale n. 07.3 sono state attribuite in funzione dell'ordine di entrata delle domande presso il servizio per il rilascio dei permessi. Le domande possono essere inoltrate al servizio per il rilascio dei permessi soltanto dal primo giorno feriale di ottobre precedente l'inizio del periodo di contingentamento.

### **Assegnazione**

Il 1 ottobre 2019 sono state inoltrate complessivamente 51 domande per un quantitativo totale di 9'258'540 kg lordi. Il quantitativo del contingente doganale parziale di 200 tonnellate è stato ripartito proporzionalmente fra queste domande.

## Zuteilung / Attribution / Assegnazione

Firma / Entreprise / Ditta	Ort / Lieu / Luogo	Menge in kg brutto Quantité en kg brut Quantità in kg lordi
Chocolat Frey AG	Buchs AG	1'540
Greek Gourmet AG	Zürich	4'010
SMYRLIADIS SA	Oron-la-Ville	4'010
Nectra Food SA	Cheseaux-Lausanne	4'010
Interfrais Frisch-Service AG	Schlieren	4'010
Emmi Schweiz AG	Luzern	4'010
Nutrifrais SA	Genève 26	4'010
Bio Partner Schweiz AG	Seon	2'000
Manor AG	Basel	4'010
Fromages Chaudron SA	Muraz (Collombey)	4'010
Fromages Chaudron SA	Leysin	4'010
CAPPA One Sàrl	Crassier	4'010
Le Shop S.A.	Ecublens VD	4'010
Giovanni Padula S.à r.l.	Renens VD	4'010
Frigemo AG	Zürich	4'010
La Fermière S.à.r.l.	Lausanne	4'010
TATKO GmbH	Schlieren	4'010
Emilios Sàrl	Genève	4'010
Davinda Sàrl	Leysin	4'010
Endeavour Development Sàrl	Bulle	4'010
Theo's Weine GmbH	Schlieren	4'010
BGA Conseils Sàrl	Cheseaux-Lausanne	4'010
Felicious Käse & Wein GmbH	Cham	4'010
Unigraf Sàrl	Romanel-s-Lausanne	4'010
BROZERMO, MOREILLON & CO	Savigny	4'010
Olsy S.à r.l.	Cheseaux-Lausanne	4'010
be Fruits Sàrl	Etoy	4'010
WholeBeauty SA	Mont-la-Ville	4'010
perspectives	Pully	4'010
CA Nuance SA	Préverenges	4'010
Ariston F&B GmbH	Zürich	4'010
ZANETTI (SUISSE) GmbH	Cham	4'010
Swiss Beverage & Food Sàrl	Mont-sur-Lausanne	4'010
Y'Grec Sàrl	Paudex	4'010
infologique.ch Sàrl	Lausanne	4'010
Swiss Room Service Sàrl	Les Paccots	4'010
Swiss & Land Sàrl	Etoy	4'010
Luisier affineur	Ovronnaz	4'010
JOFIDRO SA	Tannay	4'010
AVA Services Sàrl	Cheseaux-Lausanne	4'010
The Coffee Project SA	Lausanne	4'010
Ziogas	St-Maurice	4'010
GREEK INITIATIVE SA	Genève	4'010
GO Developpement SA	Genève	4'010
Fun Planet Loisirs Brig-Glis AG	Gamsen	4'010
NEGORECUP SA	Arzier-Le Muids	4'010

Allfällige Beschwerden bleiben vorbehalten.

Une procédure de recours demeure réservée, le cas échéant.

Sono salvi eventuali ricorsi.

Agence Fret Cargo SA	Cointrin	4'010
INFINE	Lausanne	4'010
Roduit S.A., primeurs en gros	Mont-sur-Lausanne	4'010
ALGORITMA SA	Mies	4'010
APL Clarexi SA	Carouge GE	4'010

### **Zeitliche Ausnützung des Einfuhrrechts**

Die zugeteilten Zollkontingentsanteile können vom 1. Januar bis 31. Dezember 2020 ausgenützt werden.

### **Durée de validité du droit d'importer**

Les parts de contingent tarifaire attribuées peuvent être importées entre le 1er janvier et le 31 décembre 2020.

### **Utilizzazione del diritto d'importazione**

Le quote di contingente doganale assegnate possono essere importate nel periodo dal 1 gennaio al 31 dicembre 2020.

Allfällige Beschwerden bleiben vorbehalten.

Une procédure de recours demeure réservée, le cas échéant.

Sono salvi eventuali ricorsi.